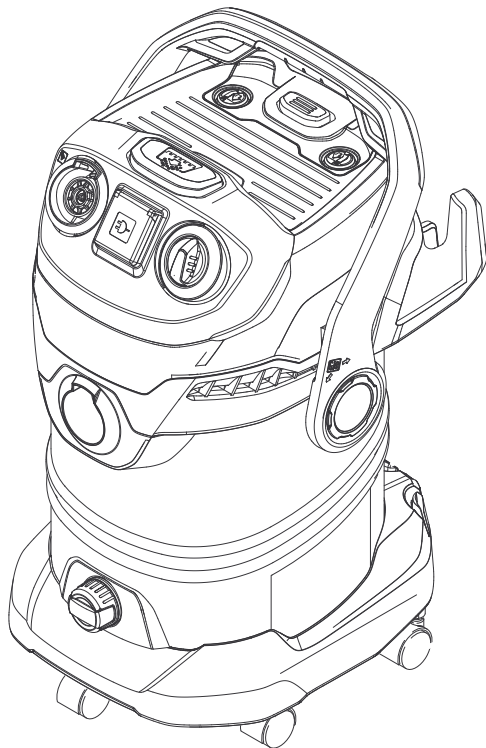


KÄRCHER

makes a difference

WD 6 P Premium Renovation

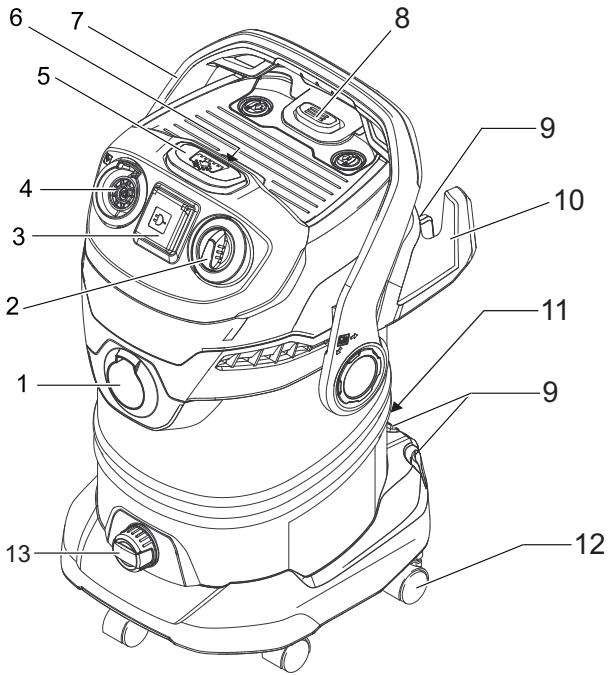
Deutsch	5
Français	11
Italiano	17



**Register
your product**
www.kaercher.com/welcome

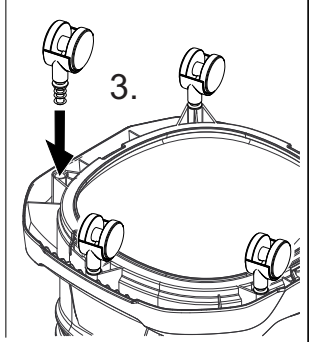
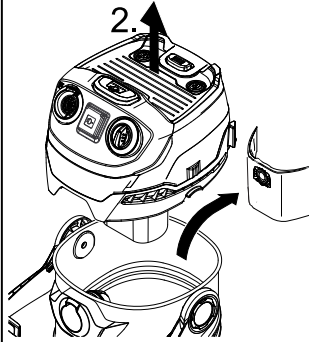
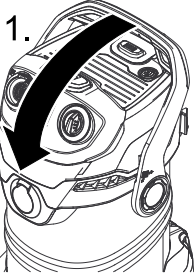


59657070 (02/19)

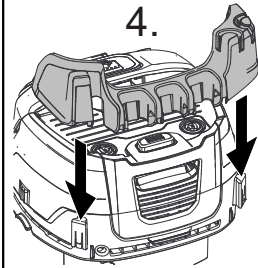


14		15		16	
17		18		19	
20		21		22	
23		24		25	

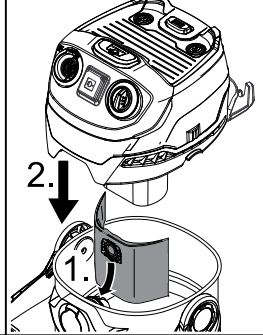
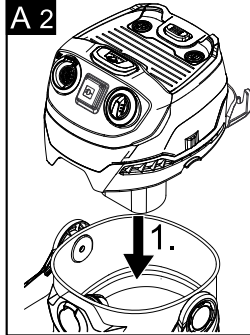
A 1



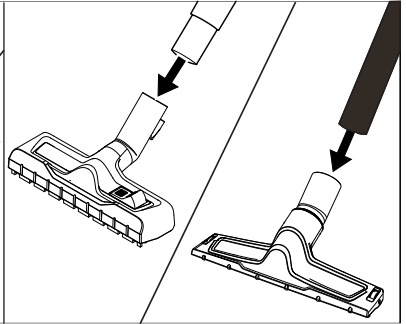
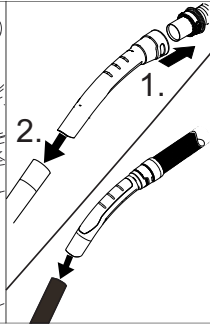
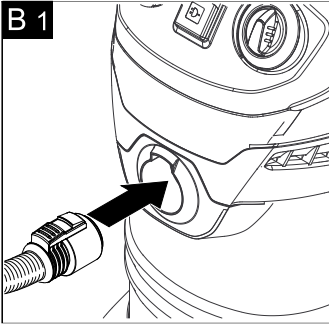
A 1



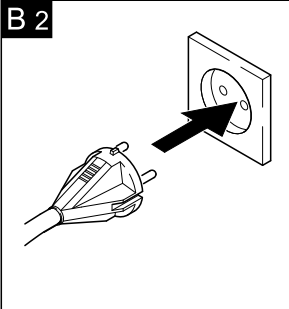
A 2



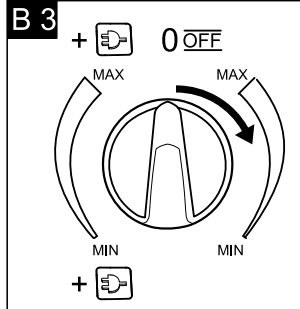
B 1



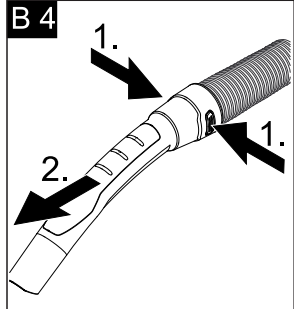
B 2

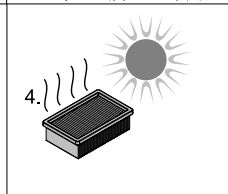
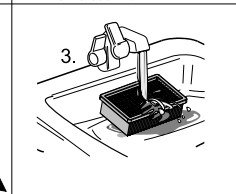
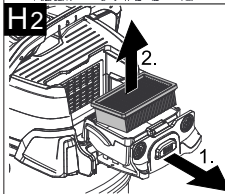
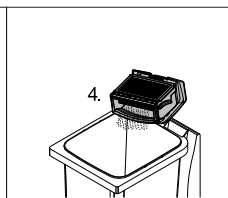
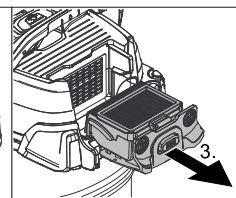
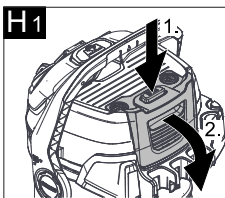
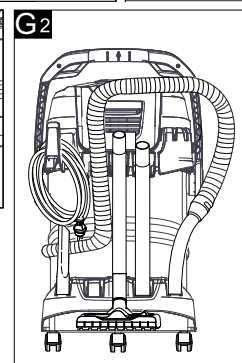
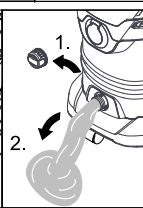
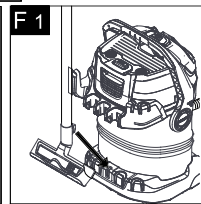
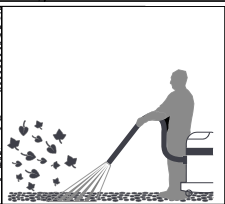
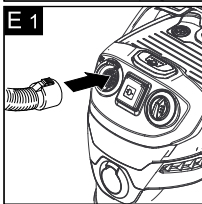
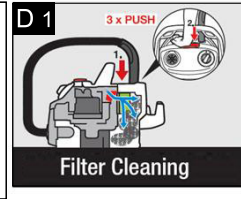
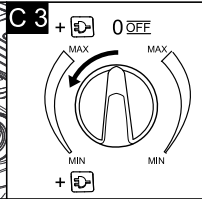
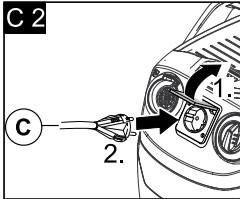
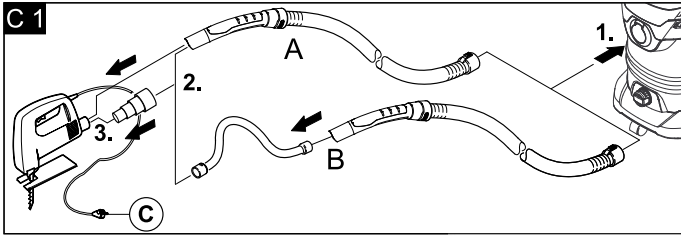


B 3



B 4





Inhaltsverzeichnis

Allgemeine Hinweise	DE	5
Sicherheitshinweise	DE	5
Gerätebeschreibung	DE	7
Bedienung	DE	9
Pflege und Wartung	DE	10
Hilfe bei Störungen	DE	10
Technische Daten	DE	10



Lesen Sie vor der ersten Benutzung Ihres Gerätes diese Originalbetriebsanleitung, handeln Sie danach und bewahren Sie diese für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

Allgemeine Hinweise

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist gemäß der in dieser Betriebsanleitung aufgeführten Beschreibungen und Sicherheitshinweise zur Verwendung als Mehrzwecksauger bestimmt.

Dieses Gerät wurde für den privaten Gebrauch entwickelt und ist nicht für die Beanspruchungen des gewerblichen Einsatzes vorgesehen.

- Das Gerät vor Regen schützen. Nicht im Außenbereich lagern.
- Asche und Ruß dürfen mit diesem Gerät nicht gesaugt werden.

Den Mehrzwecksauger nur benutzen mit:

- Original-Filterbeutel.
- Original-Ersatzteilen, -Zubehör oder -Sonderzubehör.

Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden.

Umweltschutz



Die Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Bitte werfen Sie die Verpackungen nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer Wiederverwertung zu.



Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Verwertung zugeführt werden sollten. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme.

Entsorgung von Filter und Filterbeutel

Filter und Filterbeutel sind aus umweltverträglichen Materialien hergestellt.

Sofern sie keine eingesaugten Substanzen enthalten, die für den Hausmüll verboten sind, können sie über den normalen Hausmüll entsorgt werden.

Hinweise zu Inhaltsstoffen (REACH)

Aktuelle Informationen zu Inhaltsstoffen finden Sie unter:

www.kaercher.de/REACH

Garantie

In jedem Land gelten die von unserer zuständigen Vertriebsgesellschaft herausgegebenen Garantiebedingungen. Etwaige Störungen an Ihrem Gerät beseitigen wir innerhalb der Garantiefrist kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle.

(Adresse siehe Rückseite)

Kundendienst

Bei Fragen oder Störungen hilft Ihnen unsere KÄRCHER-Niederlassung gerne weiter.

Bestellung von Ersatzteilen und Sonderzubehör

Eine Auswahl der am häufigsten benötigten Ersatzteile finden Sie am Ende der Betriebsanleitung.

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie bei ihrem Händler oder bei ihrer KÄRCHER-Niederlassung.

Sicherheitshinweise

GEFAHR

- *Das Gerät nur an Wechselstrom anschließen. Die Spannung muss mit dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.*
- *Netzstecker und Steckdose niemals mit feuchten Händen anfassen.*
- *Netzstecker nicht durch Ziehen an der Anschlussleitung aus der Steckdose ziehen.*
- *Anschlussleitung mit Netzstecker vor jedem Betrieb auf Schäden prüfen. Beschädigte Anschlussleitung unverzüglich durch autorisierten Kundendienst/Elektro-Fachkraft austauschen lassen, um Gefährdungen zu vermeiden.*
- *Zur Vermeidung von Elektrownfällen empfehlen wir, Steckdosen mit vorgeschaltetem Fehlerstrom-Schutzschalter (max. 30 mA Nenn-*

auslöse-Stromstärke) zu benutzen.

- Vor allen Pflege- und Wartungsarbeiten das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen.
- Reparaturarbeiten und Arbeiten an elektrischen Bauteilen dürfen nur vom autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.

⚠ WARNUNG

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrungen und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist und haben die daraus resultierenden Gefahren verstanden.
- Kinder dürfen das Gerät nur dann verwenden, wenn sie über 8 Jahre alt sind und wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von ihr Anweisungen erhielten, wie das Gerät zu benutzen ist und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

- Kinder beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Anwendung dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Verpackungsfolien von Kindern fernhalten, es besteht Erstickungsgefahr!
- Gerät nach jedem Gebrauch und vor jeder Reinigung/Wartung ausschalten.
- Brandgefahr. Keine brennenden oder glimmenden Gegenstände aufsaugen.
- Der Betrieb in explosionsgefährdeten Bereichen ist untersagt.
- Bei Schaumbildung oder Flüssigkeitsaustritt das Gerät sofort ausschalten oder den Netzstecker ziehen!
- Keine Scheuermittel, Glas- oder Allzweckreiniger verwenden! Gerät niemals in Wasser tauchen.

Bestimmte Stoffe können durch die Verwirbelung mit der Saugluft explosive Dämpfe oder Gemische bilden!

Nachfolgende Stoffe niemals aufsaugen:

- Explosive oder brennbare Gase, Flüssigkeiten und Stäube (reaktive Stäube)
- Reaktive Metall-Stäube (z.B. Aluminium, Magnesium, Zink) in Verbindung mit stark alkalischen und sauren Reinigungsmitteln

- Unverdünnte starke Säuren und Laugen
- Organische Lösungsmittel (z.B. Benzin, Farbverdünner, Aceton, Heizöl).

Zusätzlich können diese Stoffe die am Gerät verwendeten Materialien angreifen.

Gefahrenstufen

⚠ **GEFAHR**

Hinweis auf eine unmittelbar drohende Gefahr, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.

⚠ **WARNUNG**

Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen kann.

⚠ **VORSICHT**

Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Verletzungen führen kann.

ACHTUNG

Hinweis auf eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu Sachschäden führen kann.

Gerätebeschreibung

Abbildungen siehe Ausklappseite!



Diese Betriebsanleitung beschreibt den auf der Titelseite abgebildeten Mehrzwecksauger. Prüfen Sie beim Auspacken den Packungsinhalt auf fehlendes Zubehör oder Beschädigungen. Benachrichtigen Sie bei Transportschäden bitte Ihren Händler.

1 Saugschlauchanschluss

Abbildung **B 1**

- Zum Anschließen des Saugschlauches beim Saugen.

2 Geräteschalter (EIN/AUS)

Abbildung **B 3**

- **Stellung MAX:** Saugen oder Blasen.
- **Stellung + [Symbol] MAX:** Saugen mit angeschlossenem Elektrowerkzeug
- Leistungsregulierung: Bei Bedarf beim Saugen, Blasen oder beim Arbeiten mit einem Elektrowerkzeug Saugleistung reduzieren.
- **Stellung 0:** Gerät ausgeschaltet. Elektrowerkzeug ist mit Spannung versorgt.

3 Gerätesteckdose

Hinweis: Maximale Anschlussleistung beachten (siehe Kapitel „Technische Daten“).

Abbildung **C 2**

- Zum Anschluss eines Elektrowerkzeuges.

4 Blasanschluss

Abbildung **E 1**

- Saugschlauch in Blasanschluss einstecken, die Blaskfunktion ist damit aktiviert.

5 Filterreinigungstaste

Abbildung **D 1**

- Zum Reinigen des eingebauten Flachfilters.
- Hinweis:** Taste nicht bei nassem Flachfilter betätigen.

6 Griffmulde

- Gerätekopf nach dem Entriegeln an der Griffmulde fassen und abnehmen.

7 Tragebügel

Abbildung **A 1**

- Der Tragebügel dient gleichzeitig zur Verriegelung von Gerätekopf und Behälter. Zum Entriegeln den Bügel ganz nach vorne schwenken bis die Verriegelung frei ist.
- Gerätekopf an der Griffmulde fassen und abnehmen.

8 Filterkassette und Entriegelungstaste

Abbildung **H 1**

Abbildung **H 2**

- Zur Reinigung des Filters Entriegelungstaste drücken, Filterkassette herausklappen und entnehmen.

9 Zubehöraufnahme

Abbildung **G 2**

- Die Zubehöraufnahme ermöglicht die Aufbewahrung von Saugrohren und Saugdüsen am Gerät.

10 Kabelhaken

Abbildung **G 2**

→ Zum Aufbewahren der Netzanschlussleitung.

11 Parkposition

Abbildung **F 1**

→ Zum Abstellen der Bodendüse bei Arbeitsunterbrechungen.

12 Lenkrolle

Abbildung **A 1**

→ Behälter umdrehen, Lenkrollen in die Öffnungen am Behälterboden bis zum Anschlag eindrücken.

13 Ablassschraube

Abbildung **G 1**

→ Die Ablassschraube dient der schnellen und komfortablen Entleerung von Schmutzwasser im Behälter. Zur besseren Entleerung Behälter nach vorne kippen.

14 Filterbeutel

Abbildung **A 2**

Hinweis: Zum Nasssaugen darf kein Filterbeutel eingesetzt werden!

15 Flachfaltenfilter

(bereits im Gerät eingesetzt)

ACHTUNG

Immer mit eingesetztem Flachfaltenfilter arbeiten, sowohl beim Nass- als auch beim Trockensaugen!

16 Saugschlauch mit Verbindungsstück

Abbildung **B 1**

→ Saugschlauch in Anschluss am Gerät eindrücken, er rastet ein.

→ Zum Entnehmen Raste mit Daumen drücken und Saugschlauch herausziehen.

Hinweis: Zubehöre, wie z. B. Saugbürsten (optional), können direkt auf das Verbindungsstück aufgesteckt und somit mit dem Saugschlauch verbunden werden. Für bequemes Arbeiten auch auf engen Räumen.

Der abnehmbare Handgriff kann bei Bedarf zwischen Zubehör und Saugschlauch angebracht werden. Siehe Position 17.

Empfehlung: Zum Bodensaugen Handgriff auf Saugschlauch stecken.

17 Abnehmbarer Handgriff

Abbildung **B 1**

→ Handgriff mit Saugschlauch verbinden, bis er einrastet.

Abbildung **B 4**

→ Zur Abnahme des Handgriffes von Saugschlauch, Raste mit Daumen drücken und Handgriff abziehen.

Hinweis: Durch die Abnahme des Handgriffes können Zubehöre auch direkt auf den Saugschlauch gesteckt werden.

Empfehlung: Zum Bodensaugen Handgriff auf Saugschlauch stecken.

Siehe Position 16.

18 Saugrohre 2 x 0,5 m

Abbildung **B 1**

→ Beide Saugrohre zusammenstecken und mit Handgriff verbinden.

19 Bodendüse

(mit Umschalthebel)

Abbildung **B 1**

Zum bequemen Umschalten zwischen trockenem und nassem Schmutz:

→ Zum Bodensaugen von trockenem Schmutz, Stellung mit ausgefahrenen Bürstenstreifen verwenden.

→ Zum Bodensaugen von Wasser, Stellung mit ausgefahrenen Gummilippen verwenden.

20 Fugendüse

→ Für Kanten, Fugen, Heizkörper und schwer zugängliche Bereiche.

21 Adapter

Abbildung **C 1**

→ Zum Verbinden des Saugschlauches mit einem Elektrowerkzeug

→ Adapter bei Bedarf mit einem Messer an den Anschlussdurchmesser des Elektrowerkzeuges anpassen.

22 Flexibler Werkzeugschlauch

Abbildung **C 1**

→ Für mehr Flexibilität beim Arbeiten mit Elektrowerkzeugen.

Hinweis: Kann auch mit Adapter verwendet werden.

23 Grobschmutz-Saugschlauch mit Handgriff

Abbildung **B 1**

→ Zum Saugen von größerem Schmutz und Steinen.

→ Grobschmutz-Saugschlauch in Anschluss eindrücken, er rastet ein.

→ Zum Entnehmen Raste mit Daumen drücken und Saugschlauch herausziehen.

24 Grobschmutz-Saugrohre 2 x 0,5 m

Abbildung **B 1**

→ Zum Saugen von größerem Schmutz und Steinen.

→ Beide Grobschmutz-Saugrohre zusammenstecken und mit Handgriff des Grobschmutz-Saugschlauches verbinden.

25 Grobschmutz-Bodendüse

Abbildung **B 1**

→ Für das Saugen von Blättern sowie größerem Schmutz und Steinen.

Bedienung

ACHTUNG

Immer mit *eingesetztem Flachfaltenfilter* arbeiten, sowohl beim Nass- als auch beim Trockensaugen!

Vor Inbetriebnahme

Abbildung A 1

- Gerätekopf abnehmen, Inhalt aus dem Behälter nehmen.
- Behälter umdrehen, Lenkrollen in die Öffnungen am Behälterboden bis zum Anschlag eindrücken.
- Gerätekopf aufsetzen und verriegeln.
- Halterung für Zubehöraufnahme an Gerätekopfrückseite anklipsen.

Inbetriebnahme

Abbildung B 1

- Zubehör anschließen.

Abbildung B 2

- Netzstecker einstecken.

Abbildung B 3

- Gerät einschalten.

Trockensaugen

ACHTUNG

Nur mit *trockenem Flachfaltenfilter* arbeiten.
Vor dem Einsatz den Filter auf Beschädigungen prüfen und bei Bedarf austauschen.

Abbildung A 2

- Zum Saugen von trockenem Schmutz kann bei Bedarf zusätzlich ein Filterbeutel eingesetzt werden.

ACHTUNG

Filterreinigung nur ohne *eingesetzten Filterbeutel* betätigen, da der Filterbeutel sonst beschädigt werden kann.

Hinweise Filterbeutel

- Der Füllgrad des Filterbeutels ist abhängig vom aufgesaugten Schmutz.
- Bei Feinstaub, Sand usw... sollte der Filterbeutel häufiger ausgetauscht werden.
- Zugesezte Filterbeutel können platzen, deshalb den Filterbeutel rechtzeitig wechseln!

ACHTUNG

Saugen von kalter Asche nur mit *Vorabscheider*.
Bestell-Nr. Basic-Ausführung: 2.863-139.0, Premium-Ausführung: 2.863-161.0.

Nasssaugen

ACHTUNG

Keinen Filterbeutel verwenden!

Hinweis: Ist der Behälter voll, schließt ein Schwimmer die Saugöffnung und das Gerät läuft mit erhöhter Drehzahl. Gerät sofort ausschalten und Behälter entleeren.

- Zum Aufsaugen von Feuchtigkeit bzw. Nässe auf richtige BodendüsenEinstellung achten und entsprechendes Zubehör anschließen.

Saugen von Grobschmutz

Abbildung B 1

- Zum Saugen von größerem Schmutz und Steinen den Grobschmutzschlauch, Grobschmutzrohre und Grobschmutzbodendüse verwenden.

ACHTUNG

Saugen von Grobschmutz nur ohne *eingesetzten Filterbeutel*, da der Filterbeutel sonst beschädigt werden kann.

Arbeiten mit Elektrowerkzeugen

- Adapter bei Bedarf mit einem Messer an den Anschlussdurchmesser des Elektrowerkzeuges anpassen.


Abbildung C 1

- **A)** Beiliegenden Adapter auf den Handgriff des Saugschlauchs stecken und mit dem Anschluss des Elektrowerkzeuges verbinden.
- oder
- **B)** Für mehr Flexibilität beim Arbeiten den flexiblen Werkzeugschlauch verwenden. Diesen mit Saugschlauch und ggfs. mit Adapter verbinden und am Anschluss des Elektrowerkzeuges anschließen.

Abbildung C 2

- Netzstecker des Elektrowerkzeuges am Sauger einstecken.

Abbildung C 3

- Gerät einschalten (Drehschalter nach links auf Stellung  MAX) und mit der Arbeit beginnen.
- Hinweis:** Sobald das Elektrowerkzeug eingeschaltet wird, läuft die Saugturbine 0,5 Sekunden verzögert an. Wird das Elektrowerkzeug ausgeschaltet, läuft die Saugturbine noch ca. 5 Sekunden nach, um den Restschmutz im Saugschlauch einzusaugen.

Integriertes Filterreinigungssystem

Das Filterreinigungssystem ist für das Saugen von großen Mengen Feinstaub ohne eingesetzten Filterbeutel vorgesehen.

Hinweis: Durch das Filterreinigungssystem kann der verschmutzte Flachfaltenfilter per Knopfdruck gereinigt und die Saugleistung wieder erhöht werden.

Abbildung D 1

- Handgriff des Saugschlauches in Zubehöraufnahme am Gerätekopf stecken. Filterreinigungstaste bei eingeschaltetem Gerät 3 x drücken, dabei 4 Sekunden zwischen den einzelnen Betätigungen warten.

Hinweis: Nach mehrmaligem Betätigen der Filterreinigungstaste den Behälter auf sein Füllvolumen überprüfen. Ansonsten kann Schmutz beim Öffnen des Behälters entweichen.

Blasfunktion

Reinigung von schwer erreichbaren Stellen oder wo das Saugen nicht möglich ist, z.B. Laub aus dem Kiesbeet.

Abbildung E 1

- Saugschlauch in Blasanschluss einstecken, die Blasfunktion ist damit aktiviert.

Betrieb unterbrechen

Abbildung **B 3**

- Gerät ausschalten.

Abbildung **F 1**

- Bodendüse in die Parkposition einhängen.

Betrieb beenden

- Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.

Behälter entleeren

Abbildung **G 1**

- Gerätekopf abnehmen, mit Nass- oder Trockenschmutz gefüllten Behälter entleeren.
Bei Geräten mit Ablassschraube: Trockenschmutz über Behälter entleeren. Zum Entleeren von Flüssigkeiten Ablassschraube verwenden.

Gerät aufbewahren

Abbildung **G 2**

- Netzanschlussleitung und Zubehör am Gerät verstauen. Gerät in trockenen Räumen aufbewahren.

Pflege und Wartung

- Gerät und Zubehörteile aus Kunststoff mit einem handelsüblichen Kunststoffreiniger pflegen.
- Behälter und Zubehör bei Bedarf mit Wasser ausspülen und vor der Weiterverwendung trocknen.

Flachfaltenfilter reinigen

Empfehlung: Nach jeder Anwendung Filterkassette reinigen.

Abbildung **H 1**

- Filterkassette entriegeln, herausklappen und entnehmen, Schmutz aus der Filterkassette über einem Mülleimer ausleeren.
- Zur Reinigung des eingesetzten Flachfaltenfilters, Filterkassette gegen den Rand des Mülleimers klopfen. Flachfaltenfilter muss dazu nicht aus der Filterkassette ausgebaut werden.

Bei Bedarf Flachfaltenfilter separat reinigen.

Abbildung **H 1**

- Filterkassette entriegeln, herausklappen und entnehmen.

Abbildung **H 2**

- Flachfaltenfilter aus der Filterkassette herausnehmen und ausklopfen.
- Bei Bedarf nur unter fließendem Wasser reinigen, nicht abreiben oder abbürsten.
Vor dem Gebrauch vollständig trocknen lassen.
- Zum Schluss den trockenen Flachfaltenfilter wieder in das Gerät einbauen. Filterkassette in das Gerät einsetzen.

Hilfe bei Störungen

Nachlassende Saugleistung

Lässt die Saugleistung des Gerätes nach, bitte folgende Punkte prüfen:

- Zubehör, Saugschlauch oder Saugrohr sind verstopft, Verstopfung mit einem Stock entfernen.

Abbildung **A 2**

- Filterbeutel ist voll: Neuen Filterbeutel einsetzen.

Abbildung **H 2**

- Flachfaltenfilter ist verschmutzt: Filterkassette herausnehmen und Filter reinigen (siehe Kapitel „Flachfaltenfilter reinigen“).
- Beschädigten Flachfaltenfilter austauschen.

Technische Daten

Netzspannung	220 - 240	V
Frequenz	1~50-60	Hz
Leistung P_{enn}	1300	W
Max. Anschlussleistung der Gerätesteckdose	1000	W
Netzabsicherung (träge)	10	A
Behältervolumen	30	l
Wasseraufnahme mit Handgriff	20	l
Wasseraufnahme mit Bodendüse	18	l
Netzkabel	H 05VV-F3G1,5	
Gewicht (ohne Zubehör)	9,4	kg
Schalldruckpegel (EN 60704-2-1)	71	dB(A)

Technische Änderungen vorbehalten!

Table des matières

Consignes générales	FR	5
Consignes de sécurité	FR	5
Description de l'appareil	FR	7
Utilisation	FR	9
Entretien et maintenance	FR	10
Assistance en cas de panne	FR	10
Caractéristiques techniques	FR	10



Lire cette notice originale avant la première utilisation de votre appareil, se comporter selon ce qu'elle requiert et la conserver pour une utilisation ultérieure ou pour le propriétaire futur.

Consignes générales

Utilisation conforme

L'appareil est conçu pour une aspiration multi-usages, conformément aux descriptions et consignes de sécurité stipulées dans ce manuel d'utilisation.

Cet appareil ne doit être utilisé que pour un usage domestique.

- Protéger l'appareil de la pluie. Ne pas l'entreposer à l'extérieur.
- Il est interdit d'aspirer des cendres et de la suie avec cet appareil.

N'utiliser l'aspirateur qu'en association avec :

- le sac de filtrage original.
- des pièces de rechange, accessoires ou accessoires spéciaux originaux.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus à une utilisation non conforme ou incorrecte de l'appareil.

Protection de l'environnement



Les matériaux constitutifs de l'emballage sont recyclables. Ne pas jeter les emballages dans les ordures ménagères, mais les remettre à un système de recyclage.



Les appareils usés contiennent des matériaux précieux recyclables lesquels doivent être apportés à un système de recyclage. Pour cette raison, utilisez des systèmes de collecte adéquats afin d'éliminer les appareils usés.

Élimination du filtre et du sac du filtre

Le filtre et le sac du filtre sont fabriqués en matériaux recyclables.

S'ils ne contiennent aucune substance aspirée dont l'élimination est interdite dans les déchets ménagers, vous pouvez les jeter dans les déchets ordinaires.

Instructions relatives aux ingrédients (REACH)

Les informations actuelles relatives aux ingrédients se trouvent sous :

www.kaercher.com/REACH

Garantie

Dans chaque pays, les conditions de garantie en vigueur sont celles publiées par notre société de distribution responsable. Les éventuelles pannes sur l'appareil sont réparées gratuitement dans le délai de validité de la garantie, dans la mesure où celles-ci relèvent d'un défaut matériel ou d'un vice de fabrication. En cas de recours en garantie, adressez-vous à votre revendeur ou au service après-vente agréé le plus proche munis de votre preuve d'achat.

(Adresse au dos)

Service après-vente

Notre succursale Kärcher® se tient à votre entière disposition pour d'éventuelles questions ou problèmes.

Commande de pièces détachées et d'accessoires spécifiques

Une sélection des pièces de rechange utilisées le plus se trouve à la fin du mode d'emploi.

Vous obtiendrez des pièces détachées et des accessoires chez votre revendeur ou auprès d'une filiale Kärcher®.

Consignes de sécurité

DANGER

- *L'appareil doit être raccordé uniquement au courant alternatif. La tension doit être identique avec celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.*
- *Ne jamais saisir la fiche secteur ni la prise de courant avec des mains humides.*
- *Ne pas débrancher la fiche secteur en tirant le câble d'alimentation.*
- *Vérifier avant chaque utilisation que le câble et la fiche secteur ne sont pas endommagés. Un câble d'alimentation endommagé doit immédiatement être remplacé par le service après-vente ou un électricien agréé.*
- *Pour éviter des accidents électriques nous recommandons d'utiliser des prises de courant avec un interrupteur*

de protection contre les courants de fuite placé en amont (courant de déclenchement nominal maximal de 30 mA).

- Avant tout travail d'entretien et de maintenance, mettre l'appareil hors tension et débrancher la fiche secteur.
- Seul le service après-vente agréé est autorisé à effectuer des travaux de réparation ou des travaux concernant les pièces électriques de l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si ces mêmes personnes sont sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou ont été formées à l'utilisation de l'appareil.
- Des enfants ne peuvent utiliser l'appareil que s'ils ont plus de 8 ans et s'ils sont sous la surveillance d'une personne compétente ou s'ils ont reçu de sa part des instructions d'utilisation de l'appareil et s'ils ont compris les dangers qui peuvent en résulter.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Tenir les films plastiques d'emballages hors de portée des enfants, risque d'étouffement !
- Mettre l'appareil hors service après chaque utilisation et avant chaque nettoyage/entretien.
- Risque d'incendie. N'aspirer aucun objet enflammé ou incandescent.
- Il est interdit d'utiliser l'appareil dans des zones présentant des risques d'explosion.
- En cas de formation de mousse ou de fuite, éteindre immédiatement l'appareil ou bien débrancher la prise secteur!
- N'utiliser aucun produit moussant, pour vitres ou multi-usage ! Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau.

Des substances déterminées peuvent provoquer la formation de vapeurs ou de mélanges explosifs par tourbillonnement avec l'air aspiré.

Ne jamais aspirer les substances suivantes:

- Des gazes, liquides et poussières (poussières réactives) explosifs ou inflammables
- Poussières réactives de métal (p.ex. aluminium, magnésium, zinc) en rapport avec

des détergents alcalins et acides

- Acides forts et lessives non diluées
- Solvants organiques (p.ex. essence, dilutif de couleur, acétone, fuel).

Par ailleurs, elles peuvent s'avérer agressives pour les matériaux utilisés sur l'appareil.

Niveaux de danger

⚠ DANGER

Signale la présence d'un danger imminent entraînant de graves blessures corporelles et pouvant avoir une issue mortelle.

⚠ AVERTISSEMENT

Signale la présence d'une situation éventuellement dangereuse pouvant entraîner de graves blessures corporelles et même avoir une issue mortelle.

⚠ PRÉCAUTION

Remarque relative à une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures légères.

ATTENTION

Remarque relative à une situation éventuellement dangereuse pouvant entraîner des dommages matériels.

Description de l'appareil

Illustrations, cf. côté escamotable !



Ce manuel d'utilisation décrit l'aspirateur multi-usage décrit sur la page de titre. Contrôler le matériel lors du déballage pour constater des accessoires manquants ou des dommages. Si des dégâts dus au transport sont constatés, il faut en informer le revendeur.

1 Raccord du tuyau d'aspiration


Illustration **B 1**

→ Pour le raccord du tuyau d'aspiration lors de l'aspiration.

2 Interrupteur MARCHE/ARRET

Illustration **B 3**

→ **Position MAXI** : aspirer ou souffler.

→ **Position +**  **MAXI** : aspiration avec outil électrique raccordé

→ Réglage de puissance : si nécessaire, réduire la puissance d'aspiration lors de l'aspiration, du soufflage ou de travaux avec un outil électrique.

→ **Position 0** : appareil hors circuit. L'outil électrique est alimenté en tension.

3 Prise de courant de l'appareil

Remarque : respecter la puissance de connexion maxi (voir le chapitre « Données techniques »).

Illustration **C 2**

→ Pour le raccord d'un outil électrique.

4 Raccord de soufflerie

Illustration **E 1**

→ Insérer le flexible d'aspiration dans le raccord de soufflage pour activer la fonction de soufflage.

5 touche de nettoyage du filtre

Illustration **D 1**

→ Pour le nettoyage du filtre plat plissé monté.

Remarque : Ne pas activer la touche si le filtre plat plissé est humide.

6 Poignée concave

→ Après le déverrouillage, saisir la tête de l'appareil au niveau de la poignée concave et la retirer.

7 Étrier support

Illustration **A 1**

→ L'étrier support sert simultanément au verrouillage de la tête d'appareil et du réservoir. Pour déverrouiller l'étrier, le pivoter complètement vers l'avant, jusqu'à ce que le verrouillage soit débloqué. P

→ Saisir la tête de l'appareil au niveau de la poignée concave et la retirer.

8 cassette filtrante et touche de déverrouillage

Illustration **H 1**

Illustration **H 2**

→ Pour nettoyer le filtre, appuyer sur la touche de déverrouillage, ouvrir la cassette filtrante et l'enlever.

9 Range-accessoires

Illustration **G 2**

→ Le logement des accessoires permet le rangement de tuyaux d'aspiration et de buses d'aspiration sur l'appareil.

10 Crochet de câble

Illustration **G 2**

→ Pour ranger le câble de raccordement.

11 Position de stationnement

Illustration **F 1**

→ Pour déposer la buse de sol pendant les interruptions de travail.

12 Roues directionnelles

Illustration **A 1**

→ Vider la cuve, presser les roulettes pivotants dans l'ouverture au fond de la cuve jusqu'à la butée.

13 Bouchon de vidange

Illustration **G 1**

→ Le bouchon d'évacuation sert au vidage rapide et confortable de l'eau sale dans le réservoir. Pour faciliter le vidage, pencher le réservoir vers l'avant.

14 Sac filtrant

Illustration **A 2**

Remarque : pour l'aspiration humide, le sac filtrant ne doit pas être mise en place !

15 Filtre plat de plis
(déjà mise en place dans l'appareil)

ATTENTION

Toujours travailler avec le filtre plat plissé mis en place, aussi bien pendant l'aspiration humide que pendant l'aspiration à sec !

16 tuyau d'aspiration avec raccord

Illustration **B 1**

→ Enfoncer le flexible d'aspiration dans le raccord sur l'appareil, jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

→ Pour le retirer, presser le cran d'arrêt du pouce et retirer le flexible d'aspiration.

Remarque : Les accessoires, comme par ex. les brosses d'aspiration (en o) peuvent être branchées sur le raccord et être ainsi raccordées au tuyau d'aspiration. Pour un confort de travail dans des espaces réduits. En cas de besoin, la poignée amovible peut être posée entre l'accessoire et le tuyau d'aspiration.

Voir position 17.

Recommandation : Pour une aspiration au sol, enficher la poignée sur le tuyau d'aspiration.

17 Poignée amovible

Illustration **B 1**

→ Raccorder la poignée au tuyau d'aspiration jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Illustration **B 4**

→ Pour retirer la poignée du tuyau d'aspiration, appuyer sur le cran avec les pouces et retirer la poignée.

Remarque : Grâce au retrait de la poignée, des accessoires peuvent également être enfichés directement sur le tuyau d'aspiration.

Recommandation : Pour une aspiration au sol, enficher la poignée sur le tuyau d'aspiration. Voir position 16.

18 Tubes d'aspiration 2 x 0,5 m

Illustration **B 1**

→ Assembler les deux tubes d'aspiration et les relier à la poignée.

19 Buse de sol
(avec levier de commutation)

Illustration **B 1**

Pour une permutation facile entre les salissures sèches et humides :

→ Pour l'aspiration au sol de salissures sèches, utiliser la position avec les bandes de brosse sorties.

→ Pour l'aspiration au sol d'eau, utiliser la position avec les lèvres en caoutchouc sorties.

20 Suceur fente

→ Pour les arêtes, les joints, les radiateurs et les zones difficilement accessibles.

21 Adaptateur

Illustration **C 1**

→ Pour relier le flexible d'aspiration à un outil électrique

→ Si nécessaire, adapter l'adaptateur avec un couteau au diamètre de raccord de l'outil électrique.

22 Flexible d'outil

Illustration **C 1**

→ Pour davantage de souplesse lors du travail avec des outils électriques.

Remarque : peut être également utiliser avec adaptateur.

23 Flexible d'aspiration des déchets volumineux avec poignée

Illustration **B 1**

→ Pour l'aspiration de salissures volumineuses et de cailloux.

→ Enfoncer le flexible d'aspiration pour déchets volumineux dans le raccord jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

→ Pour le retirer, presser le cran d'arrêt du pouce et retirer le flexible d'aspiration.

24 Tubes d'aspiration pour déchets volumineux 2 x 0,5 m

Illustration **B 1**

- Pour l'aspiration de salissures volumineuses et de cailloux.
- Assembler les deux tubes d'aspiration pour déchets volumineux et les relier à la poignée du flexible d'aspiration pour déchets volumineux.

25 Buse pour sol pour déchets volumineux

Illustration **B 1**

- Pour l'aspiration de feuilles, de salissures volumineuses et de cailloux.

Utilisation

ATTENTION

Toujours travailler avec le filtre plat plissé mis en place, aussi bien pendant l'aspiration humide que pendant l'aspiration à sec !

Avant la mise en service

Illustration **A 1**

- Retirer la tête de l'appareil et ôter le contenu du réservoir.
- Vider la cuve, presser les roulettes pivotants dans l'ouverture au fond de la cuve jusqu'à la butée.
- Mettre la tête d'appareil en place et la verrouiller.
- Clipser le support pour le logement des accessoires sur la partie arrière de la tête de l'appareil.

Mise en service

Illustration **B 1**

- Raccorder les accessoires.

Illustration **B 2**

- Brancher la fiche secteur.

Illustration **B 3**

- Allumer l'appareil.

Aspiration de poussières

ATTENTION

Travailler uniquement avec un filtre plat plissé sec ! Avant l'utilisation, vérifier l'état du filtre et le remplacer en cas de besoin.

Illustration **A 2**

- Pour aspirer de salissures sèches, un sac filtrant peut être mis en place en complément, en cas de besoin.

ATTENTION

Activer le nettoyage du filtre uniquement sans le sac filtrant mis en place, étant donné que le sac filtrant pourrait être endommagé.

Remarques relatives au sac filtrant

- Le niveau de remplissage du sac à poussière dépend de la saleté aspirée.
- En cas de poussière fine, sable etc... le sac à poussière doit être changé plusieurs fois.
- Les sacs filtrants colmatés pouvant éclater, remplacer le sac filtrant à temps !

ATTENTION

Aspiration de cendres froides uniquement avec préséparateur.

référence du modèle de base : 2.863-139.0-0, modèle premium : 2.863-161.0.

Aspiration humide

ATTENTION

Ne pas utiliser de papier filtre!

Remarque : Dès que la cuve est pleine, un flotteur obture l'ouverture d'aspiration et la vitesse de rotation augmente. Arrêter immédiatement l'appareil et vider la cuve.

- Pour l'aspiration d'humidité ou de particules humides, veiller à la position de la buse pour sol et raccorder un accessoire correspondant.

Aspiration des déchets volumineux

Illustration **B 1**

- Pour aspirer des salissures volumineuses et des pierres, utiliser le flexible pour déchets volumineux, des tubes pour déchets volumineux et une buse de sol pour déchets volumineux.

ATTENTION

Aspirer des déchets volumineux uniquement sans le sac filtrant mis en place, étant donné que le sac filtrant pourrait être endommagé.

Travailler avec des outils électriques

- Si nécessaire, adapter l'adaptateur avec un couteau au diamètre de raccord de l'outil électrique.


Illustration **C 1**

- **A)** Fixer l'adaptateur fourni sur la poignée du flexible d'aspiration et le relier à l'embout de l'outil électrique.
ou
- **B)** Utiliser le flexible d'outil pour avoir davantage de souplesse pendant le travail. Le relier au flexible d'aspiration et le cas échéant à l'adaptateur et au raccord de l'outil électrique.

Illustration **C 2**

- Brancher la fiche de secteur de l'outil électrique sur l'aspirateur.

Illustration **C 3**

- Mettre l'appareil en marche (en tournant le commutateur rotatif vers la gauche en position  MAXI) et commencer le travail.

Remarque : Dès que l'outil électrique est mis en marche, la turbine d'aspiration démarre avec une temporisation de 0,5 secondes. Si l'outil électrique est mis hors service, la turbine d'aspiration poursuit encore env. 5 secondes pour absorber les salissures résiduelles dans le tuyau d'aspiration.

Système de nettoyage de filtre intégré

Le système de nettoyage de filtre est prévu pour l'aspiration de grandes quantités de poussières fines sans sac filtrant mis en place.

Remarque : Par le système de nettoyage de filtre, le filtre plat plissé encrassé peut être nettoyé par la pression de bouton et la puissance d'aspiration peut de nouveau être augmentée.

Illustration D 1

→ Insérer la poignée du flexible d'aspiration dans le logement d'accessoires sur la tête de l'appareil. appuyer 3 fois sur la touche de nettoyage du filtre, pendant que l'appareil est enclenché, et attendre 4 secondes entre chacun des actionnements.

Remarque : Après plusieurs activation de la touche de nettoyage du filtre, vérifier le volume de remplissage du réservoir. Sinon, il n'est pas exclu que de la saleté s'échappe lors de l'ouverture du réservoir.

Soufflage

Nettoyage d'endroits difficilement accessibles ou là où l'aspiration s'avère impossible, par exemple feuilles sur lit de cailloux.

Illustration E 1

→ Insérer le flexible d'aspiration dans le raccord de soufflage pour activer la fonction de soufflage.

Interrompre le fonctionnement

Illustration B 3

→ Mettre l'appareil hors tension.

Illustration F 1

→ Accrocher la buse de sol en position de repos.

Fin de l'utilisation

→ Eteindre l'appareil et retirer la fiche du secteur.

Vider le réservoir

Illustration G 1

→ Retirer la tête d'appareil, vider le réservoir rempli de saletés humides ou sèches.

Dans le cas des appareils avec bouchon

d'évacuation : Vider la saleté sèche par le réservoir. Pour vider des liquides, se servir du bouchon d'évacuation.

Ranger l'appareil

Illustration G 2

→ Ranger le câble de raccordement et les accessoires sur l'appareil. Stocker l'appareil dans des locaux secs.

Entretien et maintenance

→ Entretien l'appareil et les accessoires plastique au moyen d'un nettoyant plastique disponible dans le commerce.

→ Rincer cuve et accessoires à l'eau si nécessaire et les sécher avant toute réutilisation.

Nettoyage du filtre à plis plat

Recommandation : Nettoyer la cassette filtrante après chaque utilisation.

Illustration H 1

- Déverrouiller, déclipser et extraire la cassette filtrante, enlever la poussière de la cassette filtrante dans une poubelle.
- Pour nettoyer le filtre plat plissé mis en place, tapoter la cassette filtrante contre le bord d'une poubelle. Pour cela, le filtre plat plissé ne doit pas être sorti de la cassette filtrante.

En cas de besoin, nettoyer séparément le filtre plat plissé.

Illustration H 1

→ Déverrouiller la cassette filtrante, la déclipser et la retirer.

Illustration H 2

- Extraire le filtre plat plissé de la cassette filtrante et la tapoter.
- Si nécessaire, ne nettoyer la cassette filtrante qu'à l'eau claire, sans la frotter, ni la brosser. La faire complètement sécher avant de l'utiliser.
- Enfin, monter de nouveau le filtre plat plissé dans l'appareil. Mettre la cassette filtrante en place dans l'appareil.

Assistance en cas de panne

Faible puissance d'aspiration

Si la puissance d'aspiration baisse, veuillez vérifier les points suivants :

→ Accessoires, tuyau d'aspiration ou tubes d'aspiration colmatés, éliminer le colmatage avec un bâton.

Illustration A 2

→ Le sac filtrant est plein : Mettre un nouveau sac filtrant en place.

Illustration H 2

- le filtre plat plissé est encrassé : retirer la cassette filtrante et nettoyer le filtre (voir le chapitre « Nettoyage du filtre plat plissé »).
- Remplacer le filtre à plis plats endommagé.

Caractéristiques techniques

Tension du secteur	220 - 240	V
Fréquence	1~50-60	Hz
Puissance P_{nom}	1300	W
Puissance de raccordement max. de la prise	1000	W
Protection du réseau (à action retardée)	10	A
Volume de la cuve	30	l
Arrivée d'eau avec poignée	20	l
Arrivée d'eau avec buse de sol	18	l
Câble d'alimentation	H 05VV-F3G1,5	
Poids (sans accessoire)	9,4	kg
Niveau de pression acoustique (EN 60704-2-1)	71	dB(A)

Sous réserve de modifications techniques !

Indice

Avvertenze generali	IT	5
Norme di sicurezza	IT	5
Descrizione dell'apparecchio	IT	7
Uso	IT	9
Cura e manutenzione	IT	10
Guida alla risoluzione dei guasti	IT	10
Dati tecnici	IT	10



Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere le presenti istruzioni originali, seguirle e conservarle per un uso futuro o in caso di rivendita dell'apparecchio.

Avvertenze generali

Uso conforme a destinazione

L'apparecchio, in conformità alle descrizioni e alle avvertenze di sicurezza date in queste istruzioni per l'uso, è destinato per essere utilizzato come aspiratore multiuso.

Questo apparecchio è concepito per il solo uso domestico e non deve essere adibito ad uso commerciale o industriale.

- Proteggere l'apparecchio contro la pioggia. Depositare l'apparecchio soltanto in ambienti chiusi.
- È vietato aspirare con questo apparecchio cenere e fuliggine.

Utilizzare l'aspiratore multiuso solo con:

- sacchetti filtro originali.
- Pezzi di ricambio, accessori e accessori optional originali.

Il produttore non è responsabile per eventuali danni causati dall'uso improprio e/o uso che non corrisponde a quello conforme a destinazione.

Protezione dell'ambiente



Tutti gli imballaggi sono riciclabili. Gli imballaggi non vanno gettati nei rifiuti domestici, ma consegnati ai relativi centri di raccolta.



Gli apparecchi dimessi contengono materiali riciclabili preziosi e vanno perciò consegnati ai relativi centri di raccolta. Si prega quindi di smaltire gli apparecchi dimessi mediante i sistemi di raccolta differenziata.

Smaltimento di filtro e sacchetto filtrante

Il filtro e il sacchetto filtrante sono realizzati in materiale ecologico.

Se non contengono sostanze aspirate vietate per i rifiuti domestici, possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici.

Avvertenze sui contenuti (REACH)

Informazioni aggiornate sui contenuti sono disponibili all'indirizzo:

www.kaercher.com/REACH

Garanzia

Le condizioni di garanzia valgono nel rispettivo paese di pubblicazione da parte della nostra società di vendita competente. Entro il termine di garanzia eliminiamo gratuitamente eventuali guasti all'apparecchio, se causati da difetto di materiale o di produzione. Nei casi previsti dalla garanzia si prega di rivolgersi al proprio rivenditore, oppure al più vicino centro di assistenza autorizzato, esibendo lo scontrino di acquisto.
(Indirizzo vedi retro)

Servizio assistenza

In caso di domande o anomalie la filiale KÄRCHER è felice di poterla aiutare.

Ordinare ricambi e accessori speciali

La lista dei pezzi di ricambio più comuni è riportata alla fine del presente manuale d'uso.

I ricambi e gli accessori sono reperibili presso il rivenditore di fiducia o una filiale KÄRCHER.

Norme di sicurezza

PERICOLO

- *Collegare l'apparecchio solo a corrente alternata. La tensione deve corrispondere a quella indicata sulla targhetta dell'apparecchio.*
- *Non toccare mai la spina e la presa con le mani bagnate.*
- *Non staccare la spina dalla presa tirando il cavo di collegamento.*
- *Prima di ogni utilizzo controllare che il cavo di allacciamento e la spina di alimentazione non presentino danni. Far sostituire immediatamente il cavo di allacciamento danneggiato dal servizio clienti autorizzato/da un elettricista specializzato.*
- *Per evitare incidenti elettrici raccomandiamo di collegare l'apparecchio a prese elettriche dotate di interruttore differenziale (con corrente differenziale nominale I_{dn} non superiore a 30 mA).*

- *Prima di ogni intervento di cura e di manutenzione, spegnere l'apparecchio e staccare la spina.*
- *Lavori di riparazione e lavori sugli impianti elettrici possono essere effettuati solo dal servizio clienti autorizzato.*

⚠ AVVERTIMENTO

- *Questo apparecchio non è indicato per essere usato da persone con delle limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali e da persone che abbiano poca esperienza e/o conoscenza dell'apparecchio a meno che non vengano supervisionati per la loro sicurezza da una persona incaricata o che abbiano da questa ricevuto istruzioni su come usare l'apparecchio e dei pericoli da esso derivante.*
- *I bambini possono utilizzare l'apparecchio solo se maggiori dell'età di 8 anni e a meno che non vengano supervisionati per la loro sicurezza da una persona incaricata o che abbiano da questa ricevuto istruzioni su come usare l'apparecchio e dei pericoli da esso derivante.*
- *I bambini non devono giocare con l'apparecchio.*
- *Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.*
- *La pulitura e la manutenzione utente non devono essere*

eseguiti dai bambini senza sorveglianza.

- *Tenere le pellicole di imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Rischio di asfissia!*
- *Disattivare l'apparecchio dopo ogni impiego e prima di ogni pulizia/manutenzione.*
- *Pericolo d'incendio. Non aspirare oggetti brucianti o ardenti.*
- *E' vietato l'utilizzo in ambienti a rischio di esplosione.*
- *In caso di formazione di schiuma o fuoriuscita di liquido, spegnere immediatamente l'apparecchio o tirare la spina di rete!*
- *Non usare detergenti abrasivi, detergenti per il vetro o detergenti universali! Non immergere mai l'apparecchio in acqua.*

Determinate sostanze possono formare Insieme all'aria di aspirazione vapori e miscele esplosivi

Non aspirare mai le seguenti sostanze:

- *gas esplosivi o infiammabili, liquidi e polveri (polveri reattive)*
- *Polveri di metallo reattive (ad es. alluminio, magnesio, zinco) insieme a detergenti fortemente alcalini ed acidi*
- *Acidi e soluzioni alcaline allo stato puro*
- *Soluzioni organiche (ad es. benzina, diluenti per vernici, acetone o gasolio).*

Queste sostanze possono inoltre corrodere i materiali dell'apparecchio.

Livelli di pericolo

⚠ **PERICOLO**

Indica un pericolo imminente che determina lesioni gravi o la morte.

⚠ **AVVERTIMENTO**

Indica una probabile situazione pericolosa che potrebbe determinare lesioni gravi o la morte.

⚠ **PRUDENZA**

Indica una probabile situazione pericolosa che potrebbe causare lesioni leggere.

ATTENZIONE

Indica una probabile situazione pericolosa che potrebbe determinare danni alle cose.

Descrizione dell'apparecchio

Figure riportate sulla pagina pieghevole!



Le presenti istruzioni per l'uso descrivono l'aspiratore multiuso riportato in copertina. Durante il disimballaggio controllare l'eventuale mancanza di accessori o la presenza di danni del contenuto. Nel caso in cui si riscontrino danni dovuti al trasporto, informare immediatamente il proprio rivenditore.

1 Raccordo tubo flessibile di aspirazione


Figura **B 1**

→ Per il collegamento del tubo flessibile per l'aspirazione.

2 Interruttore dell'apparecchio (ON/OFF)

Figura **B 3**

→ **Posizione MAX:** aspirazione o soffiaggio.

→ **Posizione +**  **MAX:** aspirazione con utensile elettrico collegato

→ Regolazione della potenza: All'occorrenza ridurre la potenza di aspirazione durante l'aspirazione, il soffiaggio o durante il lavoro con un utensile elettrico.

→ **Posizione 0:** Apparecchio spento. Utensile elettrico alimentato elettricamente.

3 Presa dell'apparecchio

Indicazione: Osservare la potenza massima allacciata (vedi capitolo „Dati tecnici“).

Figura **C 2**

→ Per il collegamento di un utensile elettrico.

4 Raccordo di soffiatura

Figura **E 1**

→ Inserire il tubo flessibile di aspirazione nell'apposito attacco. In questo modo la funzione di soffiaggio è attivata.

5 Tasto per pulizia filtro

Figura **D 1**

→ Per pulire il filtro plissetato piatto integrato.

Indicazione: Non azionare il tasto con filtro plissetato piatto bagnato.

6 Portamaniglia

→ Dopo lo sblocco afferrare la testa dell'apparecchio al portamaniglia e rimuoverlo.

7 Staffa di sostegno

Figura **A 1**

→ La staffa di sostegno serve allo stesso tempo per il bloccaggio della testa dell'apparecchio ed il contenitore. Per lo sbloccaggio spostare in avanti la staffa fino a liberare il bloccaggio.

→ Afferrare la testa dell'apparecchio al portamaniglia e rimuoverlo.

8 Cassetta filtro e tasto di sblocco

Figura **H 1**

Figura **H 2**

→ Per pulire il filtro, premere il tasto di sblocco, ribaltare fuori la cassetta filtro e estrarla.

9 Alloggiamento accessori

Figura **G 2**

→ L'alloggiamento per gli accessori consente di conservare i tubi di aspirazione e le bocchette di aspirazione.

10 Gancio per cavo

Figura **G 2**

→ Per conservare il cavo di allacciamento alla rete.

11 Posizione parcheggio

Figura **F 1**

→ Per depositare la bocchetta per pavimenti in caso di interruzioni di lavoro.

12 Ruota pivottante

Figura **A 1**

→ Girare il serbatoio e spingere le ruote pivottanti negli orifizi sul fondo del serbatoio, fino alla battuta.

13 Vite di scarico

Figura **G 1**

→ La vite di scarico serve per svuotare rapidamente ed in modo pratico l'acqua sporca del contenitore. Per un miglior svuotamento piegare il contenitore in avanti.

14 Sacchetto filtro

Figura **A 2**

Nota: Per l'aspirazione di liquidi non usare alcun sacchetto filtro!

15 Filtro plissettato piatto (già montato nell'apparecchio)

ATTENZIONE

Lavorare sempre con il filtro plissettato piatto inserito sia durante l'aspirazione di liquidi che l'aspirazione di solidi!

16 Tubo flessibile di aspirazione con raccordo

Figura **B 1**

→ Inserire il tubo flessibile di aspirazione nell'attacco dell'apparecchio e si aggancia.

→ Per la rimozione premere con il pollice ed estrarre il tubo flessibile di aspirazione.

Avviso: Accessori, come p. es. spazzole aspiranti (in opzione) possono essere infilati direttamente sul raccordo e quindi collegarsi con il tubo flessibile di aspirazione.

Per lavorare comodi anche in locali angusti.

Il manico estraibile può essere conservato all'occorrenza tra gli accessori e il tubo flessibile di aspirazione.

Vedi posizione 17.

Raccomandazione: Per aspirare il pavimento, infilare il manico sul tubo flessibile di aspirazione.

17 Manico estraibile

Figura **B 1**

→ Collegare il manico con il tubo flessibile, finché si aggancia.

Figura **B 4**

→ Per rimuovere il manico dal tubo flessibile di aspirazione, premere il nottolino con il pollice e estrarre il manico.

Avviso: Togliendo il manico, è possibile infilare direttamente anche gli accessori sul tubo flessibile di aspirazione.

Raccomandazione: Per aspirare il pavimento, infilare il manico sul tubo flessibile di aspirazione.

Vedi posizione 16.

18 Tubi rigidi di aspirazione 2 x 0,5 m

Figura **B 1**

→ Infilare uno dentro l'altro i due tubi di aspirazione e collegarli con il manico.

19 Bocchetta pavimenti (con leva di commutazione)

Figura **B 1**

Per la comoda commutazione tra lo sporco secco e bagnato:

→ Per l'aspirazione di pavimenti con sporco secco, impiegare la posizione con le strisce di setole fuoriuscite.

→ Per l'aspirazione di pavimenti con acqua, impiegare la posizione con le labbra di gomma fuoriuscite.

20 Bocchetta fessure

→ Per bordi, giunti, radiatori e zone difficilmente accessibili.

21 Adattatore

Figura **C 1**

→ Per il collegamento del tubo flessibile di aspirazione con l'utensile elettrico

→ All'occorrenza adattare l'adattatore con un coltello al diametro di collegamento dell'utensile elettrico.

22 Tubo flessibile per utensili

Figura **C 1**

→ Per una maggiore flessibilità durante i lavori con utensili elettrici.

Nota: Può essere usato anche con l'adattatore.

23 Tubo flessibile di aspirazione per sporco grossolano con manico

Figura **B 1**

→ Per l'aspirazione di sporco grossolano e sassi.

→ Premere il tubo flessibile di aspirazione nell'attacco, dove si aggancia.

→ Per la rimozione premere con il pollice ed estrarre il tubo flessibile di aspirazione.

24 Tubi di aspirazione per sporco grossolano 2 x 0,5 m

Figura **B 1**

→ Per l'aspirazione di sporco grossolano e sassi.

→ Infilare uno dentro l'altro i due tubi di aspirazione per sporco grossolano e collegarli con il manico del tubo flessibile per sporco grossolano.

25 Bocchetta per pavimenti per lo sporco grossolano

Figura **B 1**

→ Per l'aspirazione di fogliame nonché sporco grossolano e sassi.

ATTENZIONE

Lavorare sempre con il filtro plissettato piatto inserito sia durante l'aspirazione di liquidi che l'aspirazione di solidi!

Prima della messa in funzione

Figura A 1

- ➔ Rimuovere la testa dell'apparecchio e estrarre il contenuto dal serbatoio.
- ➔ Girare il serbatoio e spingere le ruote pivotanti negli orifici sul fondo del serbatoio, fino alla battuta.
- ➔ Posizionare la testa dell'apparecchio e bloccarla.
- ➔ Agganciare con clip il supporto per l'alloggiamento di accessori al retro della testa apparecchio.

Messa in funzione

Figura B 1

- ➔ Montare gli accessori

Figura B 2

- ➔ Inserire la spina di alimentazione.

Figura B 3

- ➔ Accendere l'apparecchio.

Aspirazione a secco

ATTENZIONE

Lavorare solo con il filtro plissettato piatto asciutto! Prima di utilizzarlo, verificare se il filtro presenta danneggiamenti e sostituirlo se necessario.

Figura A 2

- ➔ Per l'aspirazione di sporco secco, all'occorrenza può essere utilizzato aggiuntivamente un sacchetto filtro.

ATTENZIONE

Eseguire la pulizia del filtro, solo senza sacchetto filtro inserito, altrimenti il sacchetto potrebbe venir danneggiato.

Indicazioni riguardo al sacchetto filtro

- Il livello di riempimento del sacchetto filtrante dipende dallo sporco che viene aspirato.
- Nel caso di polveri fini, sabbia, ecc. sostituire spesso il sacchetto filtrante.
- Il sacchetto filtrante usurato può scoppiare, pertanto va sostituito in tempo!

ATTENZIONE

Aspirare ceneri raffreddate solo un pre-separatore. N. ordinazione esecuzione Basic: 2.863-139.0, esecuzione Premium: 2.863-161.0.

Aspirazione liquidi

ATTENZIONE

Non utilizzare il sacchetto filtrante!

Indicazione: Se il serbatoio è pieno, un galleggiante chiude l'apertura di aspirazione e l'apparecchio gira con maggiore velocità. Spegner subito l'apparecchio e svuotare il serbatoio.

- ➔ Per l'aspirazione di umidità o bagnato, osservare la corretta regolazione della bocchetta per pavimenti e collegare accessori corrispondenti.

Aspirazione di sporco grossolano

Figura B 1

- ➔ Per l'aspirazione di sporco grossolano e sassi utilizzare il tubo flessibile, i tubi rigidi e la bocchetta per sporco grossolano.

ATTENZIONE

Eseguire l'aspirazione di sporco grossolano solo senza sacchetto filtro inserito, altrimenti il sacchetto potrebbe venir danneggiato.

Lavori con utensili elettrici

- ➔ All'occorrenza adattare l'adattatore con un coltello al diametro di collegamento dell'utensile elettrico.


Figura C 1

- ➔ **A)** Inserire l'adattatore in dotazione sulla maniglia del tubo flessibile di aspirazione e collegare con il raccordo dell'utensile elettrico.
- oppure**
- ➔ **B)** Per una maggiore flessibilità durante il lavoro usare il tubo flessibile per utensili. Collegarlo con il tubo flessibile di aspirazione ed event. con l'adattatore e collegare al raccordo dell'utensile elettrico.

Figura C 2

- ➔ Inserire la spina dell'utensile elettrico nella presa dell'aspiratore.

Figura C 3

- ➔ Accendere l'apparecchio (interruttore girevole a sinistra in posizione  (MAX) e procedere con il lavoro.

Avviso: Non appena l'utensile elettrico si accende, la turbina di aspirazione parte con un ritardo di 0,5 secondi. Quando l'utensile elettrico viene spento, la turbina di aspirazione continua a funzionare per altri 5 secondi circa per consentire di aspirare lo sporco residuo nel tubo di aspirazione.

Sistema di pulizia filtro integrato

Il sistema di pulizia filtro è previsto per l'aspirazione di grandi quantità di polvere fine senza sacchetto filtro inserito.

Indicazione: Attraverso il sistema di pulizia filtro, il filtro plissettato piatto sporco può essere pulito premendo il pulsante e con ciò quindi aumentare di nuovo la potenza di aspirazione.

Figura D 1

- ➔ Inserire il manico del tubo flessibile di aspirazione nell'alloggiamento per gli accessori sulla testa dell'apparecchio. Premere 3 volte il tasto per la pulizia del filtro ad apparecchio acceso ed attendere 4 secondi tra i singoli azionamenti.

Indicazione: Dopo aver premuto più volte il tasto di pulizia filtro, controllare il contenitore sul suo volume di riempimento. Altrimenti lo sporco potrebbe fuoriuscire all'apertura del contenitore.

Funzione di soffiatura

Pulizia di punti difficilmente accessibili o in cui l'aspirazione non è possibile, ad es. foglie dal letto di ghiaia.

Figura **E 1**

- Inserire il tubo flessibile di aspirazione nell'apposito attacco. In questo modo la funzione di soffiaggio è attivata.

Interrompere il funzionamento

Figura **B 3**

- Spegnerne l'apparecchio.

Figura **F 1**

- Agganciare la bocchetta per pavimenti nella posizione di parcheggio.

Dopo l'uso

- Spegnerne l'apparecchio e staccare la spina.

Svuotare il contenitore

Figura **G 1**

- Rimuovere la testa dell'apparecchio e svuotare il serbatoio pieno di sporco umido o secco.
Per gli apparecchi con vite di scarico: Svuotare lo sporco secco dal contenitore. Per svuotare liquidi usare la vite di scarico.

Deposito dell'apparecchio

Figura **G 2**

- Collocazione cavo di allacciamento alla rete e accessori sull'apparecchio. Conservare l'apparecchio in luoghi asciutti.

Cura e manutenzione

- Pulire l'apparecchio e gli accessori in plastica con un normale detergente per materiale sintetico.
- Sciacquare all'occorrenza il contenitore e gli accessori con dell'acqua ed asciugarli prima del loro riutilizzo.

Pulire il filtro plissettato piatto

Raccomandazione: Pulire la cassetta filtro dopo ogni qualvolta che è stato usato.

Figura **H 1**

- Sbloccare la cassetta filtro, ribaltarla fuori e estrarla, svuotare lo sporco dalla cassetta filtro in un secchio dell'immondizia.
- Per pulire il filtro plissettato piatto inserito, battere la cassetta filtro contro il bordo del secchio dell'immondizia. In questo caso, il filtro plissettato piatto non deve essere smontato dalla cassetta filtro.

All'occorrenza, pulire il filtro plissettato piatto separatamente.

Figura **H 1**

- Sbloccare la cassetta filtro, ribaltarla fuori e estrarla.

Figura **H 2**

- Rimuovere il filtro plissettato piatto fuori dalla cassetta filtro e sbatterlo.
- All'occorrenza pulire il filtro solo sotto acqua corrente; non strofinare o spazzolare. Asciugarlo completamente prima dell'uso.

- Alla fine, rimontare il filtro plissettato piatto asciutto nell'apparecchio. Inserire la cassetta filtro nell'apparecchio.

Guida alla risoluzione dei guasti

Diminuzione della potenza di aspirazione

Se la potenza di aspirazione dell'apparecchio diminuisce, controllare i seguenti punti:

- Accessori, tubo flessibile di aspirazione o tubi di aspirazione otturati. Eliminare le otturazioni con un bastoncino.

Figura **A 2**

- Saccetto filtro pieno: inserire un nuovo sacchetto filtro.

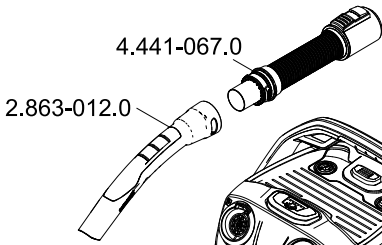
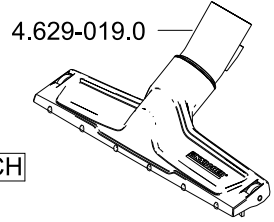
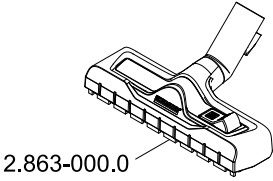
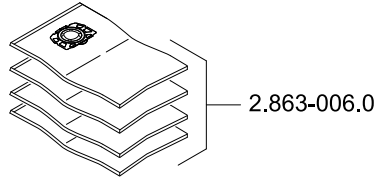
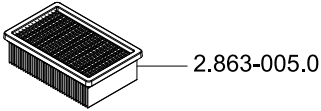
Figura **H 2**

- Filtro plissettato piatto sporco/intasato: Estrarre la cassetta filtro e pulire il filtro (vedi capitolo "Pulizia del filtro plissettato piatto").
- Sostituire i filtri plissettati piatti danneggiati.

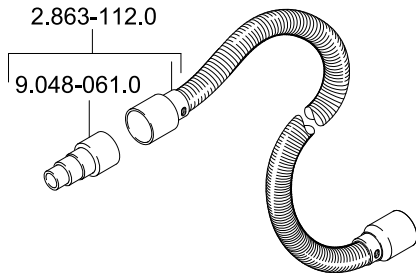
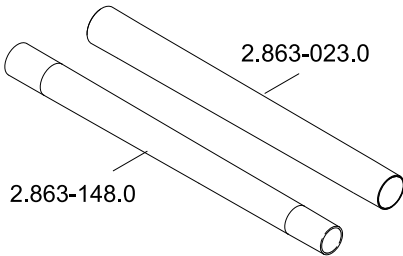
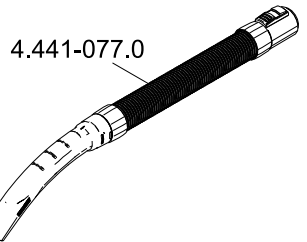
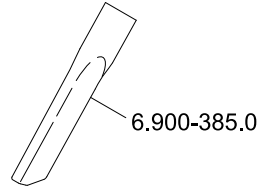
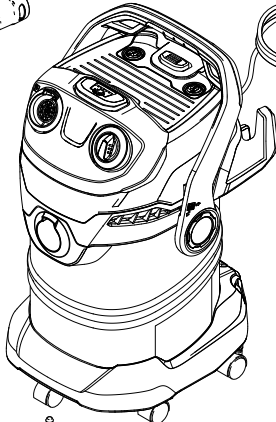
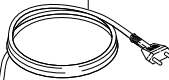
Dati tecnici

Tensione di rete	220 - 240 V
Frequenza	1~50-60 Hz
Potenza P_{nom}	1300 W
Potenza di collegamento max. della presa dell'apparecchio	1000 W
Protezione rete (fusibile ritardato)	10 A
Capacità vano raccolta	30 l
Assorbimento di acqua con impugnatura	20 l
Assorbimento di acqua con bocchetta per pavimenti	18 l
Cavo di alimentazione	H 05VV-F3G1,5
Peso (senza accessori)	9,4 kg
Pressione acustica (EN 60704-2-1)	71 dB(A)

Con riserva di modifiche tecniche!



9.084-269.0 *CH





THANK YOU!
MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

www.kaercher.com/welcome



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



www.kaercher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28-40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

